

МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЙ  
ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БЕЗПЕКИ  
ЖИТТЄДІЯЛЬНОСТІ



## ПРОГРАМА

I Міжнародної науково-практичної конференції  
«Термінологія фахових мов»



23-24 КВІТНЯ 2026 РОКУ  
м. Львів

## **ВЕЛЬМИШАНОВНІ КОЛЕГИ!**

*Організаційний комітет I Міжнародної науково-практичної конференції «Термінологія фахових мов» щиро вітає Вас та зичить натхненної та плідної праці в обговоренні актуальних проблем мовознавства.*

Конференція пройде у змішаному форматі:

**очна участь** відбудеться за адресою:

Україна, м. Львів, вул. Клепарівська. 35  
Львівський державний університет безпеки життєдіяльності

**дистанційна участь** відбудеться в онлайн-режимі  
на платформі ZOOM

**Четвер, 23 квітня 2026 року**

### **Пленарне засідання**

Центр культури та мистецтва

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihA0HsORqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції: [865 9374 8707](https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihA0HsORqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1) Код доступу: 930135

### **Секція 1. Теоретичні та прикладні аспекти фахових терміносистем (семантика, структура, варіативність, стандартизація термінів)**

Аудиторія 441 (НК 1)

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihA0HsORqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції: [865 9374 8707](https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihA0HsORqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1) Код доступу: 930135

### **Секція 2. Функціонування фахових мов у різних дискурсах (комунікативні стратегії, жанрові різновиди, прагматика професійного спілкування, лінгвістичні маркери спеціалізованих текстів)**

Аудиторія 436 (НК 1)

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihA0HsORqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції: [865 9374 8707](https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihA0HsORqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1) Код доступу: 930135

### **Секція 3. Цифрові та перекладацькі підходи до вивчення фахових мов (ші, корпусна лінгвістика, електронна термінографія та ін.)**

Аудиторія 421 (НК 1)

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihA0HsORqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції [865 9374 8707](https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihA0HsORqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1) Код доступу: 930135

**Майстер-клас. Polska lingwokultura: realia językowe i kody terminologiczne**  
Центр культури та мистецтва

**П'ятниця, 24 квітня 2026 року**

**Секція 4. Термінологія фахових мов очима молодих науковців**

*Аудиторія 436 (НК 1)*

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihAOHsQRqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1>

*Ідентифікатор конференції [865 9374 8707](https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihAOHsQRqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1) Код доступу: 930135*

**Майстер-клас. Ера персональних ші: як змусити google gems працювати на вас**

*Аудиторія 436 (НК 1)*

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihAOHsQRqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1>

*Ідентифікатор конференції [865 9374 8707](https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXrihAOHsQRqDyNmD32UHnFbJxwUzn.1) Код доступу: 930135*

**ОРГКОМІТЕТ**  
**І Міжнародної науково-практичної конференції**  
**«ТЕРМІНОЛОГІЯ ФАХОВИХ МОВ»**

- Голова:** Дмитро **БОНДАР** – ректор Львівського державного університету безпеки життєдіяльності, Заслужений працівник цивільного захисту України, доктор юридичних наук, доцент, генерал-майор служби цивільного захисту.
- Заступники голови:** Василь **ПОПОВИЧ** – доктор технічних наук, професор, проректор з наукової роботи Львівського державного університету безпеки життєдіяльності, полковник служби цивільного захисту;  
Ярослав **ІЛЬЧИШИН** – кандидат педагогічних наук, начальник науково-дослідного центру Львівського державного університету безпеки життєдіяльності, полковник служби цивільного захисту;  
Ігор **КОВАЛЬ** – доктор педагогічних наук, начальник факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності, підполковник служби цивільного захисту.
- Члени оргкомітету** Олександра **ПАЛЬЧЕВСЬКА** – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності;  
Оксана **БАБЕЛЮК** – доктор філологічних наук, професор кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності;  
Олег **ТИЩЕНКО** – доктор філологічних наук, професор кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності;  
Світлана **КУРАНОВА** – кандидат наук із соціальних комунікацій, завідувач кафедри загального і слов'янського мовознавства Національного університету «Києво-Могилянська академія»;  
Світлана **ДОБРОВОЛЬСЬКА** – кандидат економічних наук, доцент кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності;  
Марія **МАЛАНЮК** – старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності;  
Наталія **ІВАНИШИН** – старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності;  
Марина **КУЧЕРЕНКО** – викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності;

**Софія ЗМИСЛА** – викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності;

**Василь КМЕТЬ** – Президент ГО “Альянс Франсез” м. Львова, кандидат історичних наук;

**Solomiya BUK** – Associate Research Fellow, Institute of Slavic Studies and Caucasian Studies the Friedrich Schiller University Jena, Germany;

**Henryk Duda** – Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, Lublin, PL, Katedra Języka Polskiego, Rzeczpospolita Polska;

**Fatima YAHIA** – full professor, University of Ghardaia, Algeria;

**Dinesh KUMAR** – Associate Professor, and Head, P.G. Department of English, Dyal Singh College, Karnal, (Haryana) India;

**Shikha SHARMA** – Assistant Professor, Central Institute of Petrochemicals Engineering & Technology Sonipat Haryana, India.

## ПОРЯДОК РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ

**Четвер, 23 квітня 2026 року**

Реєстрація учасників відбуватиметься безпосередньо на секційних засіданнях.

10<sup>30</sup> – 10<sup>45</sup>

### ВІДКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

◆ Вітальне слово ректора Львівського державного університету безпеки життєдіяльності, Заслуженого працівник цивільного захисту України, доктора юридичних наук, доцента **Дмитра БОНДАРЯ**.

◆ Вступне слово проректора з наукової роботи Львівського державного університету безпеки, доктора технічних наук **Василя ПОПОВИЧА**.

◆ Вступне слово завідувача кафедри польської мови Інституту мовознавства Католицького люблінського університету Іоанна Павла II (м. Люблін, Республіка Польща), доктора габілітованого, професора **Генрика ДУДИ**.

◆ Вступне слово завідувачки кафедри загального і слов'янського мовознавства Національного університету «Києво-Могилянська академія», кандидатки наук із соціальних комунікацій **Світлани КУРАНОВОЇ**.

◆ Вступне слово Президента ГО “Альянс Франсез” м. Львова, кандидата історичних наук **Василя КМЕТЯ**.

◆ Вступне слово начальника факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності, доктора педагогічних наук **Ігоря КОВАЛЯ**.

◆ Вступне слово завідувачки кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності, кандидата філологічних наук **Олександри ПАЛЬЧЕВСЬКОЇ**.

**Четвер, 23 квітня 2026 року**

10<sup>45</sup> – 13<sup>30</sup> ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

13<sup>30</sup> – 14<sup>30</sup> ОБІДНЯ ПЕРЕРВА

14<sup>30</sup> – 17<sup>00</sup> РОБОТА В СЕКЦІЯХ.

**П'ятниця, 24 квітня 2026 року**

09<sup>30</sup> – 11<sup>30</sup> СЕКЦІЙНЕ ЗАСІДАННЯ

11<sup>30</sup> – 12<sup>30</sup> МАЙСТЕР-КЛАС

12<sup>30</sup> – 13<sup>00</sup> ЗВІТИ МОДЕРАТОРІВ СЕКЦІЙ. ОБГОВОРЕННЯ ПРОЄКТУ

**РІШЕННЯ КОНФЕРЕНЦІЇ. ПІДВЕДЕННЯ ПІДСУМКІВ.**

**Регламент роботи:**

- ◆ Доповіді на пленарному засіданні – до 20 хв.
- ◆ Доповіді на секційному засіданні – до 10 хв.
- ◆ Виступи в обговореннях – до 3 хв.

**Робочі мови конференції:** українська, англійська, польська.

## ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

Центр культури та мистецтва

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXRIhAOHsQRqDymD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції: 865 9374 8707    Код доступу: 930135

**Модератор:** *Олександра ПАЛЬЧЕВСЬКА, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності*

**1. ТЕРМІНОЛОГІЯ ПРОМІЖНОГО МОРФОНОЛОГІЧНОГО РІВНЯ У РІЗНИХ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТРАДИЦІЯХ**

*Алла ЛУЧИК, доктор філологічних наук, професор кафедри загального і слов'янського мовознавства Національного університету «Кієво-Могилянська академія».*

**2. ТЕРМІНОСИСТЕМА ЛІТЕРАТУРНОЇ ОНОМАСТИКИ: ДИНАМІКА РОЗВИТКУ В ГУМОРИСТИЧНИХ ТЕКСТАХ ПРО ВІЙНУ РФ ПРОТИ УКРАЇНИ**

*Галина МАЦЮК, доктор філологічних наук, професор кафедри загального мовознавства Львівського національного університету імені Івана Франка.*

**3. СИСТЕМА МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ У ЗБРОЙНИХ СИЛАХ УКРАЇНИ: ВИВЧЕНІ УРОКИ**

*Наталія ВАСЮКОВА, кандидат філологічних наук, полковник ЗСУ, начальник навчально-наукового центру іноземних мов Національного університету оборони України імені Івана Черняхівського.*

**4. МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ВИКОРИСТАННЯ ШІ-ТЕХНОЛОГІЙ У ЦИФРОВОМУ НАВЧАЛЬНОМУ ПРОСТОРІ ДЛЯ ПІДГОТОВКИ УСНИХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ (РІВЕНЬ МАГІСТРАТУРИ): KEYС НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ «ЛЬВІВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА»**

*Наталія РОМАНІШИН, кандидат філологічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка».*

**5. ОНОМАСТИКОН ТА ТИПОЛОГІЯ БІЛА В АНГЛІЙСЬКОМУ ТА УКРАЇНСЬКОМУ ВІЙСЬКОВОМУ ДИСКУРСІ**

*Олег ТИЩЕНКО, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*

**6. MORE THAN VOCABULARY: DEVELOPING THE COMMUNICATIVE COMPETENCE AMONG NON-NATIVE EOP USERS**

*Fatima YAHIA, full professor, University of Ghardaia, Algeria.*

**7. TEACHING LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES: THEORETICAL AND METHODOLOGICAL ASPECTS**

*Dinesh KUMAR, Associate Professor, and Head, P.G. Department of English, Dyal Singh College, Karnal, (Haryana) India.*

**8. EXPLICATING LEARNING MANAGEMENT SYSTEM LMS AS BOON UNCOVERING ENGLISH LEARNING IN INDIAN CLASSROOM AS A SECOND LANGUAGE**

*Shikha SHARMA, Assistant Professor, Central Institute of Petrochemicals Engineering & Technology Sonapat Haryana, India.*

**9. POLITICAL REALITY IN THE MEDIA: STYLISTIC DIAMENSIONS**

*Ганна ПРИХОДЬКО, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри англійської філології та лінгводидактики, Запорізького національного університету, Олександра ПРИХОДЧЕНКО, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування, Запорізького національного університету.*

**10. ПЕРЕКЛАД, ВЛАДА ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ: СПЕЦІАЛІЗОВАНА ТЕРМІНОЛОГІЯ В МІЖКУЛЬТУРНІЙ КОМУНІКАЦІЇ**

*Соломія БУК, доцент, професор кафедри загального мовознавства, Львівський національний університет імені Івана Франка, асоційований науковий співробітник, інститут слов'язнавства і кавказознавства, Єнський університет імені Фрідріха Шиллера, Німеччина.*

# СЕКЦІЙНІ ЗАСІДАННЯ

## СЕКЦІЯ 1

### ТЕОРЕТИЧНІ ТА ПРИКЛАДНІ АСПЕКТИ ФАХОВИХ ТЕРМІНОСИСТЕМ (СЕМАНТИКА, СТРУКТУРА, ВАРІАТИВНІСТЬ, СТАНДАРТИЗАЦІЯ ТЕРМІНІВ)

Авдиторія 441 (НК 1)

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXhrihA0HsQRqDymD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції: 865 9374 8707 Код доступу: 930135

- Модератор секції:** *Світлана ДОБРОВОЛЬСЬКА, кандидат економічних наук, доцент кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*
- Секретар секції:** *Катерина МАРКО, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*

#### 1. ТЕОРЕТИЧНІ ТА ПРИКЛАДНІ АСПЕКТИ ФАХОВИХ ТЕРМІНОСИСТЕМ (СЕМАНТИКА, СТРУКТУРА, ВАРІАТИВНІСТЬ, СТАНДАРТИЗАЦІЯ ТЕРМІНІВ)

*Ірина Синиця, доктор філологічних наук, старший науковий співробітник відділу граматики та наукової термінології, Інститут української мови НАН України.*

#### 2. ТЕРМІНИ СФЕРИ ІТ З КОЛОРОТИВНИМ КОМПОНЕНТОМ

*Ірина АЛЕКСАНДРУК, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов хіміко-фізичних факультетів, Київський національний університет імені Тараса Шевченка.*

#### 3. ЕВОЛЮЦІЯ ФАХОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ В УМОВАХ ЦИФРОВІЗАЦІЇ ТА ГІБРИДНИХ ЗАГРОЗ

*Дар'я ГЛУШКОВА, доктор філософії, доцент кафедри правоохоронної діяльності, Харківський національний університет внутрішніх справ.*

#### 4. ГАЛУЗЕВІ ТЕРМІНИ ЯК ДЖЕРЕЛО ПОЛІТИЧНОЇ МЕТАФОРИКИ

*Ольга ПАВЛОВА, канд.філол.наук, доцент, професор кафедри романо-германської філології, Рівненський державний гуманітарний університет.*

**5. ЗАПОЗИЧЕННЯ VS АВТОХТОННІ РЕСУРСИ В УКРАЇНСЬКІЙ ТЕРМІНОСИСТЕМІ**

*Лідія ВЕРБИЦЬКА, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри українознавства та міжкультурної комунікації, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**6. ФАХОВА МАТЕМАТИЧНА МОВА У МІЖДИСЦИПЛІНАРНОМУ ВИМІРІ**

*Оксана ТРУСЕВИЧ, кандидат фізико-математичних наук, доцент кафедри прикладної математики і механіки, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності;*

*Тарас ГЕМБАРА, кандидат технічних наук, доцент, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності;*

*Олег ЯЦИК, здобувач I курсу, Інститут цивільного захисту, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**7. СУБСТАНТИВНІ СЛОВОСПОЛУЧЕННЯ ЯК ДОМІНАНТНА СТРУКТУРНА МОДЕЛЬ ТЕРМІНОЛОГІЇ AGILE-ПРОЄКТНОГО МЕНЕДЖМЕНТУ**

*Ольга ШЕРСТЮК, кандидат технічних наук, доцент кафедри «Іноземні мови та переклад», Одеський національний морський університет.*

**8. ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ ПРАВНИЧОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ЯК ІНСТРУМЕНТ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ОДНОЗНАЧНОСТІ КОНСТИТУЦІЙНИХ НОРМ**

*Світлана ЮЛДАШЕВА, кандидат філологічних наук, доцент, професор кафедри ділової української та іноземних мов, Національна академія внутрішніх справ.*

**9. ЗАПОЗИЧЕННЯ У СТРУКТУРІ КЛІШЕ: СТАНДАРТИЗАЦІЯ ТЕРМІНІВ ФАХОВОЇ МОВИ МЕДІА**

*Наталя ШАРМАНОВА, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української філології, Криворізький державний педагогічний університет*

**10. ФАХОВА ТЕРМІНОЛОГІЯ ПРОТЕХНІЧНИХ ПІДРОЗДІЛІВ ДСНС УКРАЇНИ У МІЖДИСЦИПЛІНАРНОМУ ВИМІРІ**

*Андрій САМІЛЮ, кандидат юридичних наук, доцент, полковник служби цивільного захисту, начальник кафедри права та менеджменту у сфері цивільного захисту, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності;*

*Роман ЯКОВЧУК, доктор технічних наук, доцент, полковник служби цивільного захисту, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності;*

*Артем БУСЕЛ, курсант, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

- 11. РОЗВИТОК ВІЙСЬКОВОЇ ТЕРМІНОСИСТЕМИ В ЯПОНСЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРІ: ВІД ПЕРІОДУ МЕЙДЖІ ДО РАННЬОЇ ЕПОХИ ШЬОВА**  
*Назарій НАКОНЕЧНИЙ, аспірант, асистент, Львівський національний університет імені Івана Франка.*
- 12. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ВІЙСЬКОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ В УМОВАХ МІЖКУЛЬТУРНОЇ ФАХОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ**  
*Анастасія ПІДДУБНА, старший викладач кафедри іноземних мов, Національна академія сухопутних військ імені гетьмана Петра Сагайдачного.*
- 13. СТРУКТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ АНГЛОМОВНОЇ ЮРИДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ**  
*Наталія ПРОЗАР, старший викладач кафедри мовної підготовки, Харківський національний університет внутрішніх справ;  
Христина СВИДЕР, студентка, Харківський національний університет внутрішніх справ.*
- 14. ТЕРМІН «ЦИФРОВИЙ ФАНТОМ» У СИСТЕМІ ФАХОВОЇ ЛЕКСИКИ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ: СЕМАНТИЧНИЙ, СТРУКТУРНИЙ ТА ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ**  
*Олександр САВЧЕНКО, кандидат технічних наук, доцент кафедри інженерно-технічних заходів цивільного захисту, старший науковий співробітник, Національний університет цивільного захисту України;  
Неля ГАРЬКАВА, студентка 3-го курсу, Національний університет цивільного захисту України.*
- 15. ЛАКУНИ ТА БЕЗЕКВІВАЛЕНТНА ЛЕКСИКА В ТЕРМІНОЛОГІЇ ТЕХНОГЕННОЇ БЕЗПЕКИ: СЕМАНТИЧНИЙ АНАЛІЗ**  
*Петро ГУБИЧ, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 16. НАЗВИ КВІТІВ У ВІЙСЬКОВІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ**  
*Антоніна ЧЕРНЯВСЬКА, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 17. ФАХОВА ТЕРМІНОЛОГІЯ У СФЕРІ КІБЕРБЕЗПЕКИ: ПРОБЛЕМИ АДАПТАЦІЇ ТА УНІФІКАЦІЇ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ**  
*Богдан БУРИГІН, асистент кафедри філології та мовної комунікації, Національний технічний університет "Дніпровська політехніка".*

**18. ВЛАСНІ НАЗВИ В АНГЛОМОВНОМУ МУЛЬТИМОДАЛЬНОМУ ДИСКУРСІ**

*Станіслав КОВАЛЬ, аспірант, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**19. АНАЛІЗ ТЕРМІНІВ ТАКТИЧНОЇ МЕДИЦИНИ НА ПОЗНАЧЕННЯ УРАЖЕНЬ ДИХАЛЬНИХ ШЛЯХІВ ТА ДІЙ З ЇХ УСУНЕННЯ**

*Софія ЗМИСЛА, аспірант, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**СЕКЦІЯ 2****Функціонування фахових мов у різних дискурсах  
(комунікативні стратегії, жанрові різновиди, прагматика  
професійного спілкування, лінгвістичні маркери  
спеціалізованих текстів)**

Авдиторія 436 (НК 1)

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXhrihAOHsQRqDymD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції: 865 9374 8707      Код доступу: 930135

**Модератор секції:** *Оксана БАБЕЛЮК, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*

**Секретар секції:** *Марія МАЛАНЮК, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*

**1. ЖАНРОВІ ТА РЕГІСТРОВІ ОСОБЛИВОСТІ РІЗДВЯНОЇ ПРОМОВИ КОРОЛЯ ЧАРЛЬЗА III (2025)**

*Світлана КУРАНОВА, кандидат наук із соціальних комунікацій, завідувач кафедри загального і слов'янського мовознавства, доцент, Національний університет «Кієво-Могилянська академія», Україна;*

*Павло ЗЕРНЕЦЬКИЙ, кандидат філологічних наук, професор кафедри англійської мови, Національний університет «Кієво-Могилянська академія».*

**2. ENGLISH FOR LAW ENFORCEMENT: ETHICAL DISCOURSE AND PROFESSIONAL IDENTITY FORMATION**

*Лариса ДУДІКОВА, доктор педагогічних наук, професор кафедри мовної підготовки, Харківський національний університет внутрішніх справ*

**3. LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES IN TRAUMA DISCOURSE: A CROSS-CULTURAL ANALYSIS OF UKRAINIAN WAR AND AUSTRALIAN ABORIGINAL NARRATIVES**

*Оксана БАБЕЛЮК, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**4. СИСТЕМИ АВТОМАТИЧНОГО ВИЯВЛЕННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНОЇ НЕУЗГОДЖЕНОСТІ В ТЕКСТАХ**

*Руслана ЖОВТАНІ, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри міжнародних комунікацій, ДВНЗ «Ужгородський національний університет»;*

*Валерія ЧОБАЛЬ, здобувач освіти, ДВНЗ «Ужгородський національний університет».*

**5. FUNCTIONAL AND PRAGMATIC FEATURES OF ENGLISH CUSTOMS TERMINOLOGY IN REGULATORY DISCOURSE**

*Михайло ІЩУК, старший викладач кафедри митної справи та товарознавства, Державний податковий університет;*

*Алла ІЩУК, кандидат філософських наук, доцент кафедри германських мов і міжкультурної комунікації, Український державний університет імені Михайла Драгоманова.*

**6. ЕЛЕКТРОННА ТЕРМІНОГРАФІЯ І ЦИФРОВІ РЕСУРСИ ДЛЯ ФАХОВИХ МОВ. ПРИНЦИПИ СТВОРЕННЯ ЕЛЕКТРОННИХ СЛОВНИКІВ, ГЛОСАРІЇВ І БАЗ ТЕРМІНІВ ТА ЇХНЯ КОРИСТЬ ДЛЯ ОСВІТИ І ПЕРЕКЛАДУ**

*Олександр ЛИСИЧЕНКО, аспірант, Київський національний лінгвістичний університет.*

**7. МАТЕМАТИЧНЕ МОДЕЛЮВАННЯ ЛЕКСИЧНОЇ СТРУКТУРИ НАУКОВИХ СТАТЕЙ У ГАЛУЗІ ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ НА ОСНОВІ РАНГОВО-ЧАСТОТНОГО ТА СПЕКТРАЛЬНОГО АНАЛІЗУ З КОМП'ЮТЕРНОЮ РЕАЛІЗАЦІЄЮ**

*Тарас ГЕМБАРА, кандидат технічних наук, доцент, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності;*

*Оксана ТРУСЕВИЧ, кандидат фізико-математичних наук, доцент кафедри прикладної математики і механіки, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності;*

*Назар ЛАЗІРКО, здобувач III курсу Інститут пожежної безпеки, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**8. ФАХОВА МОВА ГІБРИДНОЇ ВІЙНИ: ЗАСОБИ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ ВОРОЖОЇ ПРОПАГАНДИ ТА ІНСТРУМЕНТИ ЇЇ ВИЯВЛЕННЯ**

*Олександра ПАЛЬЧЕВСЬКА, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*

**9. КОРПУСНЕ МОДЕЛЮВАННЯ ПРОТЕХНІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ**

*Андрій САМІЛЮ, кандидат юридичних наук, доцент, полковник служби цивільного захисту, начальник кафедри права та менеджменту у сфері цивільного захисту, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності;*

*Артем БУСЕЛ, курсант, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**10. ТЕРМІНОЛОГІЧНЕ СТАНОВЛЕННЯ КОНЦЕПТІВ «ЦИФРОВА ТІНЬ» ТА «ЦИФРОВИЙ ДВІЙНИК» В УКРАЇНОМОВНОМУ НАУКОВОМУ ДИСКУРСІ: ЛІНГВІСТИЧНИЙ ТА ПРИКЛАДНИЙ АСПЕКТИ**

*Олександр САВЧЕНКО, кандидат технічних наук, доцент кафедри інженерно-технічних заходів цивільного захисту, старший науковий співробітник, Національний університет цивільного захисту України;*

*Анна СТАЦЮК, студентка 3го курсу, Національний університет цивільного захисту України.*

**11. ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ОСНОВА НОРМУВАННЯ ТА УНІФІКАЦІЇ ФАХОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ**

*Галина ХЛИПАВКА, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри українознавства та міжкультурної комунікації, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**12. ЦИФРОВА ТРАНСФОРМАЦІЯ ЕКОНОМІЧНОЇ ТЕРМІНОСИСТЕМИ: СИНЕРГІЯ КОРПУСНОЇ ЛІНГВІСТИКИ**

*Вікторія МЕЛЬНИЧУК, доктор філософії з економіки, доцент кафедри економічної кібернетики, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського";*

*Єгор СЕНЮК, студент, Національний технічний університет України «Київський Політехнічний Інститут імені Ігоря Сікорського».*

**13. ФАХОВА ТЕРМІНОЛОГІЯ У СФЕРІ КІБЕРБЕЗПЕКИ: РОЛЬ АНГЛІЦИЗМІВ**

*Наталія ПРОЗАР, старший викладач кафедри мовної підготовки, Харківський національний університет внутрішніх справ;*

*Каріна ШАФЄЄВА, студентка, Харківський національний університет внутрішніх справ.*

**14. ПСИХОЛОГІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ В СИСТЕМІ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ: ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНИЙ АНАЛІЗ**

*Ольга ЖОГЛО, викладач кафедри психології діяльності в особливих умовах, Національний університет цивільного захисту України;*

*Володимир ЖОГЛО, старший викладач кафедри пожежно-рятувальної та фізичної підготовки, майор, Національний університет цивільного захисту України.*

**15. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ СТВОРЕННЯ СПЕЦІАЛІЗОВАНОГО КОРПУСУ АРАБСЬКОЮ МОВОЮ ЯК ІНСТРУМЕНТУ ДОСЛІДЖЕННЯ ОНОМАСТИЧНОГО ПРОСТОРУ ЦИФРОВИХ МЕДІА (НА МАТЕРІАЛІ ІНТЕРНЕТ-ВИДАННЯ «АЛЬ-ДЖАЗІРА»)**

*Оксана ЩУПАКІВСЬКА, старший викладач кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича, Львівський національний університет імені Івана Франка.*

**16. ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ АСПЕКТИ ПОЛЩЕЙСЬКОГО ДИСКУРСУ: ПОРІВНЯЛЬНЕ ДОСЛІДЖЕННЯ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКОЇ, НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ)**

*Ольга БИЧКОВА, аспірант, державний заклад Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського.*

**17. ФРАНЦУЗЬКА ТЕРМІНОЛОГІЯ В АНГЛІЙСЬКОМУ КУЛІНАРНОМУ ДИСКУРСІ**

*Ірина ПОПКО, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**18. МІЖМОВНІ ТЕРМІНОЛОГІЧНІ ОМОНІМИ У ВІЙСЬКОВОМУ ДИСКУРСІ**

*Наталія СВИДНИЦЬКА-ІЛЬКІВ, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**19. A COMPARATIVE ANALYSIS OF CONCEPTS IN UKRAINIAN AND GERMAN PROFESSIONAL LANGUAGE AND TERMINOLOGY**

*Іванна БАРНИЧ, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**20. «ВЕРБАЛІЗАЦІЯ СТРАТЕГІЇ СТРИМУВАННЯ В СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ ДИПЛОМАТИЧНОМУ ДИСКУРСІ: ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ»**

*Олена НАБОКА, кандидат філол. наук, доцент, Одеський національний університет імені І.І. Мечникова.*

**21. NARRATIVE STRATEGIES IN CONTEMPORARY ECO-LITERATURE**

*Valentyna PSHONIAK, Post-graduate student, Lviv Ivan Franko National University, Senior Teacher, Odesa National Maritime University.*

**СЕКЦІЯ 3****ЦИФРОВІ ТА ПЕРЕКЛАДАЦЬКІ ПІДХОДИ ДО ВИВЧЕННЯ  
ФАХОВИХ МОВ (ШІ, КОРПУСНА ЛІНГВІСТИКА,  
ЕЛЕКТРОННА ТЕРМІНОГРАФІЯ ТА ІН.)****Авдиторія 421 (НК 1)**<https://us02.web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXRIhAOhSQRqDymD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції 865 9374 8707

Код доступу: 930135

**Модератор секції:** *Олег ТИЩЕНКО, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*

**Секретар секції:** *Наталія ІВАНИШИН, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*

**1. КОГНІТИВНО-КОМУНІКАТИВНА МОДЕЛЬ ФОРМУВАННЯ  
ТЕРМІНОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ  
ФІЛОЛОГІВ У ЦИФРОВОМУ ОСВІТНЬОМУ СЕРЕДОВИЩІ**

*Наталія БХИНДЕР, доктор педагогічних наук, професор кафедри англійської мови та літератури, Національний університет «Острозька академія».*

**2. ВПЛИВ РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКОЇ ВІЙНИ НА ДИНАМІКУ  
ЕКОЛОГІЧНИХ ЕМОЦІЙНИХ КОНЦЕПТІВ В УКРАЇНСЬКІЙ  
ЛІНГВОКУЛЬТУРІ**

*Костянтин МІЗІН, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземної філології, Університет Григорія Сковороди в Переяславі.*

**3. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ВПРОВАДЖЕННЯ ШІ-  
ТЕХНОЛОГІЙ У ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ  
ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ: РЕФЛЕКСІЯ НАУКОВИХ  
ПОГЛЯДІВ ТА ІНТЕРПРЕТАЦІЙ**

*Олена ПАВЛЕНКО, доктор філологічних наук, професор Маріупольського державного університету;*

*Леся ГРЕЧУХА, кандидат філологічних наук, доцент Черкаського державного технологічного університету.*

**4. ФОРМУВАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ В УМОВАХ НЕПЕРЕРВНОЇ ОСВІТИ МАЙБУТНІХ І ДІОЧИХ ФАХІВЦІВ ДСНС**

*Ігор КОВАЛЬ, доктор педагогічних наук, підполковник служби цивільного захисту, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**5. КРОС-КУЛЬТУРНІ АСПЕКТИ ПЕРЕКЛАДУ КОРПОРАТИВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ТА ДІЛОВОЇ ДОКУМЕНТАЦІЇ**

*Ольга КАРЕТНА, кандидат політичних наук, доцент, Національний університет «Одеська юридична академія».*

**6. СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ТА ПЕРЕКЛАДАЦЬКІ АСПЕКТИ ВІДТВОРЕННЯ АНГЛОМОВНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ІКТ-СФЕРИ**

*Христина МЕЛЬКО, кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету германської філології і перекладу Київського національного лінгвістичного університету.*

**7. ГІБРИДНА ОЦІНКА ЯКОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ФАХОВИХ ТЕРМІНІВ НА ОСНОВІ ШІ-МЕТРИК**

*Ігор ЛЯХ, професор, д.т.н., професор кафедри інформатики та фізико-математичних дисциплін, ДВНЗ «Ужгородський національний університет»;*  
*Артемій ЦІПІНЬО, студент (1 курс магістратури ОПП "Управління ІТ проектами" на факультеті Інформаційних технологій ДВНЗ) "Ужгородський національний університет".*

**8. ПСИХОЛІНГВІСТИЧНІ АСПЕКТИ ПЕРЕКЛАДУ КУЛЬТУРНО-СПЕЦИФІЧНИХ ТЕКСТІВ**

*Олена ЯУЖЕВА, молодший науковий співробітник, Національний університет цивільного захисту України.*

**9. АНГЛОМОВНА ТЕРМІНОЛОГІЯ В УКРАЇНСЬКИХ НАУКОВИХ (ІСТОРИЧНИХ ТА ПОЛІТОЛОГІЧНИХ) ТЕКСТАХ: ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ**

*Ганна АНДРОСЮК, асистент кафедри іноземних мов історичного та філософського факультетів ННІ філології КНУ імені Тараса Шевченка,*  
*Олена СИДОРЕНКО, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов історичного та філософського факультетів ННІ філології КНУ імені Тараса Шевченка.*

**10. ФУНКЦІЇ ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ ГЛОСАРІЇВ У СИСТЕМАХ КЕРУВАННЯ ПЕРЕКЛАДАМИ**

*Олена КОНСТАНТИНОВА, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету.*

**11. TEACHING HISTORICAL TERMINOLOGY IN EFL CLASSROOMS: STRATEGIES FOR DEVELOPING ACADEMIC LITERACY**

*Вікторія ШАБУНІНА, кандидат юридичних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов історичного та філософського факультетів ННІ філології КНУ імені Тараса Шевченка;*

*Оксана ЛАБЕНКО, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов історичного та філософського факультетів ННІ філології КНУ імені Тараса Шевченка.*

**12. ОСОБЛИВОСТІ ОПАНУВАННЯ ПСИХОЛОГІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ МАЙБУТНІМИ ПСИХОЛОГАМИ**

*Світлана ВДОВИЧ, кандидат педагогічних наук, старший науковий співробітник, доцент кафедри практичної психології та педагогіки, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**13. АНГЛІЙСЬКА ЯК ДОНОР ТЕРМІНОЛОГІЇ: СТРАТЕГІЇ ПЕРЕКЛАДУ ТА АДАПТАЦІЇ НОВІТНІХ ТЕРМІНІВ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ**

*Тетяна БОТВИН, доктор філософії, доцент кафедри українознавства та міжкультурної комунікації, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**14. INTERCULTURAL LEGAL COMMUNICATION AND TRANSLATION IN A GLOBALIZED WORLD**

*Вікторія БОНДАРЕНКО, кандидат юридичних наук, доцент, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**15. ВИКОРИСТАННЯ СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖ У КРИЗОВІЙ КОМУНІКАЦІЇ**

*Ірина БАБІЙ, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри українознавства та міжкультурної комунікації, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**16. ТЕРМІНОЛОГІЯ ЕКОЛОГІЧНОЇ БЕЗПЕКИ ЯК ІНСТРУМЕНТ МІЖГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ У ВИЩІЙ ШКОЛІ**

*Анжела ПОСОХОВА, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри українознавства та міжкультурної комунікації, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**17. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ ПРОФЕСІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ**

*Христина ВЕРБИЦЬКА, кандидат наук з соціальних комунікацій, доцент кафедри українознавства та міжкультурної комунікації, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**18. A METHODOLOGY FOR THE STUDY OF POSTIRONY AS A STYLISTIC DOMINANT IN CONTEMPORARY ENGLISH-LANGUAGE POSTIRONIC PROSE**

*Олена ДУНЄВА, старший викладач кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики, Житомирський державний політехнічний університет, Львівський національний університет імені Івана Франка.*

**19. OFFICIAL AND BUSINESS DISCOURSE IN UKRAINE UNDER MARTIAL LAW: LINGUISTIC AND TRANSLATION PERSPECTIVES**

*Світлана ДОБРОВОЛЬСЬКА, кандидат економічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності;*

*Марія МАЛАНЮК, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**20. ТЕРМІНОЛОГІЧНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ КОНЦЕПТУ ОКУПАЦІЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ, ФРАНЦУЗЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ**

*Тетяна ЦУПРУН, асистент кафедри іноземних мов історичного та філософського факультетів, Київський національний університет імені Тараса Шевченка.*

**21. ЦИФРОВІ ПІДХОДИ ТА АЛГОРИТМИ ШІ ДЛЯ МОНІТОРИНГУ КОГНІТИВНОГО СТАНУ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ У ВІРТУАЛЬНИХ НАВЧАЛЬНИХ СЕРЕДОВИЩАХ**

*Тарас ДИТКО, аспірант, старший викладач, ДВНЗ «Ужгородський національний університет».*

**22. WIE KÜNSTLICHE INTELLIGENZ (KI) DIE ZUKUNFT DES UNTERRICHTS PRÄGT» (ЯК ШТУЧНИЙ ІНТЕЛЕКТ (ШІ) ФОРМУЄ МАЙБУТНЄ ОСВІТИ)**

*Тетяна РЯБОКУЧМА, старший викладач кафедри іноземних мов історичного та філософського факультетів ННІ філології КНУ імені Тараса Шевченка.*

**23. ФРЕЙМІНГ ВІЙНИ В АНГЛОМОВНИХ І УКРАЇНОМОВНИХ МЕДІА: ЛЕКСИЧНІ ТА ДИСКУРСИВНІ СТРАТЕГІЇ**

*Тетяна ТОМАЩУК, старший викладач кафедри українознавства та міжкультурної комунікації, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**24. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ВИКЛАДАННЯ ФАХОВИХ МОВ**

*Дмитро РЕШЕТИЛО, старший викладач кафедри тактичної підготовки навчально-науковий інститут професійної освіти, Національна академія Національної гвардії України.*

**25. METHODOLOGICAL FOUNDATIONS OF LANGUAGE TRAINING FOR CIVIL PROTECTION SPECIALISTS: EUROPEAN EXPERIENCE AND UKRAINIAN CONTEXT**

*Наталія ІВАНІШИЙ, старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**26. INTEGRATING TERMINOLOGY-BASED TASKS INTO ESP CLASSES FOR POLITICAL SCIENCE STUDENTS**

*Тетяна ЦЕПКО, ст. викладач кафедри іноземних мов історичного та філософського факультетів ННІ філології КНУ імені Тараса Шевченка.*

**27. ПРОБЛЕМА ТЛУМАЧЕННЯ ТА ПЕРЕКЛАДУ ПСИХОЛОГІЧНИХ ТЕРМІНІВ З АНГЛОМОВНИХ ДЖЕРЕЛ УКРАЇНСЬКОЮ (ГРАМАТИЧНИЙ АСПЕКТ)**

*Анна ГОРБАЧЕНКО, асистент кафедри іноземних мов факультетів психології та соціології ННІ філології КНУ імені Тараса Шевченка.*

**28. DIFFICULTIES OF TRANSLATING NON-EQUIVALENT ENGLISH TERMINOLOGY IN THE SPHERE OF CBRN PROTECTION**

*Марина КУЧЕРЕНКО, аспірант, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**29. WORD FORMATION PATTERNS OF TRAUMA STUDIES TERMINOLOGY IN JUDITH HERMAN'S WORK "TRAUMA AND RECOVERY. THE AFTERMATH OF VIOLENCE- FROM DOMESTIC ABUSE TO POLITICAL TERROR"**

*Катерина МАРКО, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства, Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**30. AUSTRALIAN CHILDREN'S LITERATURE AS A STRATEGIC RESOURCE FOR DISASTER RISK REDUCTION AND SOCIAL EQUITY**

*Olena KOLIASA, Visiting Researcher of Sydney University, Associate Professor of Odesa National Maritime University.*

## МАЙСТЕР-КЛАС

### POLSKA LINGWOKULTURA: REALIA JĘZYKOWE I KODY TERMINOLOGICZNE

**Центр культури та мистецтва.**

*Henryk DUDA, doktor habilitowany, profesor KUL, kierownik Katedry Języka Polskiego Instytutu Językoznawstwa, Katolicki Uniwersytet Lubelski im. Jana Pawła II (Lublin, Polska)*

*Anna PODSTAWKA, doktor habilitowany, profesor KUL, kierownik Katedry Dramatu i Teatru w Instytucie Literaturoznawstwa Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II (Lublin, Polska)*

**П'ятниця, 24 квітня 2026 року**

**СЕКЦІЯ 4  
ТЕРМІНОЛОГІЯ ФАХОВИХ МОВ ОЧИМА МОЛОДИХ  
НАУКОВЦІВ**

**Аудиторія 436 (НК 1)**

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXRIhAOHsORqDynnD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції 865 9374 8707

Код доступу: 930135

- Модератор секції:** *Світлана ДОБРОВОЛЬСЬКА, кандидат економічних наук, доцент кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*
- Секретар секції:** *Катерина МАРКО, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства факультету психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.*

- 1. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ТЕРМІНОЛОГІЇ ІНКЛЮЗИВНОГО ДИСКУРСУ**  
*Анна ДУБАНИЧ, здобувач освіти 4го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 2. СЕМАНТИЧНІ ТА ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧІ АСПЕКТИ ПОЛІСЕМІЇ В ТЕХНІЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ**  
*Юлія КИТ, здобувач освіти 4го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 3. СПЕЦИФІКА ТА СТРАТЕГІЇ ПЕРЕКЛАДУ ЮРИДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ В МІЖНАРОДНО-ПРАВОВИХ ТЕКСТАХ**  
*Аліна ПРУС, здобувач освіти 4го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 4. СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТА СПЕЦИФІКА ПЕРЕКЛАДУ МЕДИЧНИХ ТЕРМІНІВ ІЗ ПРЕФІКСАМИ КОЛЬОРУ**  
*Вікторія ТОМКІВ, здобувач освіти 4го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

- 5. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ТА ЛОКАЛІЗАЦІЇ РЕКЛАМНОГО ДИСКУРСУ В НАФТОПЕРЕРОБНІЙ ГАЛУЗІ**  
*Яна ПІСТУН, здобувач освіти 4го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 6. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТА ПЕРЕКЛАД ВІЙСЬКОВИХ ЗВАНЬ ОФІЦЕРСЬКОГО СКЛАДУ З АНГЛІЙСЬКОЇ ПОЛЬСЬКОЮ ТА УКРАЇНСЬКОЮ МОВАМИ**  
*Наталія ФІГУРА, здобувач освіти 4го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 7. СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТА СПЕЦИФІКА ПЕРЕКЛАДУ МЕДИЧНИХ ТЕРМІНІВ ІЗ ПРЕФІКСАМИ КОЛЬОРУ**  
*Христина БРУНЕЦЬ, здобувач освіти, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 8. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ КОМПОЗИТ ТА ЮКСТАПОЗИТ У ТЕРМІНОЛОГІЇ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ**  
*Олена БУРЯК, здобувач освіти, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 9. ЛІНГВОКОГНІТИВНІ ОСОБЛИВОСТІ АНГЛОМОВНОГО МІЛІТАРНОГО ДИСКУРСУ ТА СПЕЦИФІКА ЙОГО ВІДТВОРЕННЯ В УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ**  
*Ірина ЗАЙЧЕНКО, здобувач освіти 3го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності*
- 10. СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНИЙ АНАЛІЗ-МОРСЬКОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ У РОМАНІ МОБІ ДІК ГЕРМАНА МЕЛВІЛЛА: КОРПУСОБАЗОВАНИЙ ТА ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТИ**  
*Олександр МАКСІМОВ, здобувач освіти 3го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 11. СТРУКТУРНО СЕМАНТИЧНИЙ АНАЛІЗ ТЕРМІНІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ВИБУХОВИХ ПРИСТРОЇВ: КОРПУСОБАЗОВАНИЙ АСПЕКТ**  
*Олександра Марієнко, здобувач освіти 3го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

- 12. ПЕРЕКЛАД ТЕРМІНОЛОГІЇ ОФІСНИХ МЕБЛІВ З АНГЛІЙСЬКОЇ НА УКРАЇНСЬКУ ТА ПОЛЬСЬКУ МОВИ НА МАТЕРІАЛІ ДЕРЖАВНИХ СТАНДАРТИВ**  
*Іванна ЯРИЗ, здобувач освіти 3го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 13. КОРПУСОБАЗОВАНИЙ АНАЛІЗ ТЕРМІНІВ У ПАРАЛЕЛЬНОМУ АНГЛО-УКРАЇНСЬКОМУ КОРПУСІ ТЕКСТІВ З ТЕМАТИКИ НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЙ**  
*Роман Ліщук, здобувач освіти 3го курсу, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 14. ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ТЕХНОГЕННОЇ ЗАГРОЗИ В АНГЛОМОВНОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «WHITE NOISE»)**  
*Ореста РОЖАК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 15. NATURAL DISASTERS ON SCREEN: A STUDY OF THEIR REPRESENTATION AND TRANSLATION IN CENEMATIC DISCOURSE**  
*Вероніка ЯРИНИЧ, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 16. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ТЕКСТІВ СФЕРИ КРИЗОВОЇ ПСИХОЛОГІЇ**  
*Адріана ВІРАГ, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 17. TRANSFORMATIONAL RENDERING OF LAW ENFORCEMENT PROFESSIONAL REALITY IN THE TRANSLATION OF THE "PRISON BREAK" SKRIPT**  
*Анастасія КАЧАРОВСЬКА, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 18. STRUCTRURAL PECULIARITIES AND TRANSLATION CHALLENGES OF MULTI- COMPONENT TERMS IN UKRAINIAN CIVIL PROTECTION STANDARDS**  
*Тетяна ЛИСЮК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

- 19. МЕТАФОРИЗАЦІЯ ЯК СПОСІБ ТВОРЕННЯ ТЕРМІНІВ У СФЕРІ КІБЕРБЕЗПЕКИ**  
*Христина БРУНЕЦЬ, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 20. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ КОМПОЗИТ ТА ІЮКСТАПОЗИТ У ТЕРМІНОЛОГІЇ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ**  
*Олена БУРАК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 21. СЛОВОТВІРНА СТРУКТУРА АНГЛО-УКРАЇНСЬКИХ ПОЖЕЖНО-ТЕХНІЧНИХ ТЕРМІНІВ**  
*Нестор ЧАПЛИК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 22. СТРУКТУРА ТА СЕМАНТИКА ТЕРМІНІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ РЯТІВНИЧОГО ОБЛАДНАННЯ: ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ**  
*Мар'яна ГОРПІНІЮК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 23. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ТЕРМІНІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ КРИЛАТОЇ ЗБРОЇ**  
*Вікторія ІВАЧЕВСЬКА, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 24. TRANSLATION AND LOCALIZATION OF ADVERTISING: A PROFESSIONAL LANGUAGE PERSPECTIVE**  
*Христина ЧОРНОПИС, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 25. ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ТЕХНОГЕННОЇ ЗАГРОЗИ В АНГЛОМОВНОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «WHITE NOISE»)**  
*Ореста РОЖАК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*
- 26. NATURAL DISASTERS ON SCREEN: A STUDY OF THEIR REPRESENTATION AND TRANSLATION IN CINEMATIC DISCOURSE**  
*Вероніка ЯРИНИЧ, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**27. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ТЕКСТІВ СФЕРИ КРИЗОВОЇ ПСИХОЛОГІЇ**

*Адріана ВІРАГ, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**28. TRANSFORMATIONAL RENDERING OF LAW ENFORCEMENT PROFESSIONAL REALITY IN THE TRANSLATION OF THE "PRISON BREAK" SKRIPT**

*Анастасія КАЧАРОВСЬКА, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**29. STRUCTURAL PECULIARITIES AND TRANSLATION CHALLENGES OF MULTI-COMPONENT TERMS IN UKRAINIAN CIVIL PROTECTION STANDARDS**

*Тетяна ЛИСЮК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**30. МЕТАФОРИЗАЦІЯ ЯК СПОСІБ ТВОРЕННЯ ТЕРМІНІВ У СФЕРІ КІБЕРБЕЗПЕКИ**

*Христина БРУНЕЦЬ, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**31. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ КОМПОЗИТ ТА ЮКСТАПОЗИТ У ТЕРМІНОЛОГІЇ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ**

*Олена БУРАК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

**32. СЛОВОТВІРНА СТРУКТУРА АНГЛО-УКРАЇНСЬКИХ ПОЖЕЖНО-ТЕХНІЧНИХ ТЕРМІНІВ**

*Нестор ЧАПЛИК, здобувач рівня магістра, спеціальність «Філологія», Львівський державний університет безпеки життєдіяльності.*

## МАЙСТЕР-КЛАС

### ЕРА ПЕРСОНАЛЬНИХ ШІ: ЯК ЗМУСИТИ GOOGLE GEMS ПРАЦЮВАТИ НА ВАС

*Леся ГРЕЧУХА, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри прикладної лінгвістики та перекладу Черкаського державного технологічного університету.*

**Аудиторія 436 (НК 1)**

<https://us02web.zoom.us/j/86593748707?pwd=dXhrihA0HsQRqDymD32UHnFbJxwUzn.1>

Ідентифікатор конференції 865 9374 8707

Код доступу: 930135